

# Діло

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМИНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок ч. 10, II. пав.  
Конти нощ. цілди. 143.322.  
Адреса для телеграм:  
„Діло“ Львів.  
Головний редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полуднем.  
Рукописи не звертається.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно 5-00 зол.  
Чвертьрічно 15-00 „  
Піврічно 27-50 „  
Річно 50-00 „

ЗА ГРАНИЦЮ: В Америці 1 долар;  
Франції, Голландії, Бельгії 25 фр. фр.;  
Італії 7-50 зол., Німеччині 7-50 зол.;  
Швейцарії 5 шв. фр., Чехослова-  
ччині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Бол-  
гарії 7-50 зол., Австрії 7-50 зол.;  
Зміна адреси 1 зол.

Телеф. Редакції: 23-41.  
Друкарні: 29-26.

В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІЇ.

ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
25 сот.

**Грім може спалити Ваші стоги й полукипкі,**  
тому обезпечуйте збіжжя й пашу від огню в  
**Т-ві Взаїмних Обезпечень „Дністер“**  
у Львові, вул. Руська ч. 20.

## Центральний Кооперативний Банк!

„Краєвий Союз Кредитовий“

у Львові, Ринок ч. 10 (т. телефону: 433. — Конто  
Почтової Шкалярні ч. 143.467).

як Центральна Каса українських кооператив  
приймає вклади ощадності, обезпечує їх у  
твердій валюті та поміщує у наших коопера-  
тивах, щоб підняти господарський розвій укра-  
їнського народу. 4-10

## Сучасний канібалізм.

Луцьк, 1. серпня 1930.

Л. Толстой, пропагуючи вегетеріанство, дав  
таке порівняння: „білий“ хвалить, що волов'яче  
мясо смачне з сіллю, а дику, поповнивши люд-  
ського мяса, хвалить, що людське мясо теж з  
сіллю дуже смачне.

А тепер уявім собі, що ті, які знаходять до-  
брий смак у м'ясі людей з сіллю, надумалиб  
ошасанити світ: створити лігу народів, лігу  
оборони прав людини, комісії для оборони по-  
содених і готових на бівштекс людських мен-  
шостей, пролетарські республіки і нарешті у-  
плянувалиб для ошасливлення засуджених на  
бівштекс Паневропи.

Фальш був би занадто очевидний.

Статті проф. Грабського, в яких прилюдно  
обмірковуються способи, як зісти українців —  
з сіллю чи без соли; поради Сталіна москалям —  
приготовляти українців до зідження поволень-  
ки; подібний приготування на поживу хорватів  
у Югославії, українців у Чехословаччині й Ру-  
мунії, меншостей в Італії і нарешті заходи на-  
ших санаторіїв на „кресах“, — цеж ті самі мір-  
кування мешканців згаданих островів.

Чим же тоді, як не найбільшим фальшом  
сучасної доби є всякі пляни замирення Європи,  
розв'язання питання національних меншостей,  
створення соціалістичного раю чи благословен-  
ної Паневропи?

Є це не тільки найбільшим, але й найогид-  
нішим фальшом 20-го століття.

Що таке національна асиміляція? Виниро-  
дження, нищення народів, масове вбивство.

Знаємо з історії, що малоазійські народи,  
підбиваючи собі сусідів, іноді цілковито нищи-  
ли їх. Так робили й жиди в „землі обітованій“.  
Те саме хочуть зробити з нами й панове Граб-  
ські та їхні ідейні спільники-санатори і моско-  
вські більшовики та їхні одностудії російські  
емігранти вважаючи українські землі за свої  
„обітовані“.

Вбивники поодиноких осіб завжди криють-  
ся з своїми плянами, бо законодавці всіх країн  
збивство особи осудили й визначили за нього  
відповідні кари. Лише масове вбивство народів  
у формі асиміляції досі залишалося не осудже-  
ним. І не дивно, бо ті самі, що його доконували,  
писали для себе закони. Навіть більше, пишуть  
і тепер спеціальні закони про найдоцільніше  
збивство під асиміляційним сосом — з сіллю чи  
без соли. А панове Грабські навіть „науково“  
працюють, щоб знайти кращі способи цього  
збивання народів.

Канібалізм проголошується актом циві-  
лізації, збивання дитячої душі — вихованням,  
збивство народів — добродичністю.

Мітичний Прокруст, що клав свої жертви  
на ложе й одним відрубав ноги, а других витя-  
гав до довжини цього ложа, ввійшов в історію,  
як упир, примара, страхіття. А сучасні Прокру-  
сти, що те саме роблять з цілими народами, від-  
рубуючи їм частини душі, чи в муках розтяга-  
ючи їх до своїх розмірів, на асиміляційних ло-  
жах, не знаходять собі ні осуду, ні кари. На-  
віть більше: засідають у семі народів вільних  
обладувано обмірковують долю тих, що лежать  
в їхніх „прокрустових ложах“.

Як на цьому таї виглядає ведич „вселюд-  
ської“ культури й цивілізації XX. віку? І чи не в  
цьому, між іншим, криється одна з головних  
причин успіху більшовизму, що валить обду-  
ний буржуазний світ, дарма, що сам робить те  
саме з національними групами людства? Чи не  
в цьому „зарита“ собака“, яка не дає й не дасть  
спокою людству й поодиноким державам, що  
співують про замирення?

Такі Злочини масового збивства, що зветься  
„асиміляцією“, жодні до неба, як найбільше про-

кляття наших часів і доки він існує, не може  
бути ні ладу, ні спокою, ні щастя на землі. Світ  
уже спромігся осудити невірність, торгівлю  
живим товаром, фізичну кару, калічення дітей  
з метою зробити з них жебраків і т. д. Лише  
найбільший злочин наших днів не нашов собі  
належного осуду й кари: винародовлення й  
проковчування народів за допомогою оцієї со-  
ли, що зветься асиміляцією.

Наближається час конгресу національ-  
стей, одної з тих ілюзоричних установ, до якої  
належать розпорошені національні меншости і  
т. зв. недержавні народи. Рік-річно той конгрес  
виринає у Швайцарії і рік-річно розвіюється, як  
усяка інша фата-моргана.

Всі ці конгреси національностей, комісії при  
Лізі Народів, світові парламентарні зїзди бу-  
дуть ще довго фата-морганою для організа-  
ційних національностей і недержавних народів. І  
довго ще злочини народозбивства у формі аси-  
міляції буде і пропалуваний і виконуваний, ви-  
кликуючи щонайбільше фразологічні осуди,  
які не мають практичного значіння.

Найдоцільнішою і єдиною правильною від-  
повіддю усім прихильникам людодства з „сіл-  
лю“ — є організована самооборона для організа-  
ційних національностей і недержавних народів. У  
своїй егзистенції народів. У відповіді на про-  
паганду гасел і програм національної асиміля-  
ції треба з ще більшою енергією повести працю  
над національним освідченням мас.

В. Островський.

## Комуністична революція в Китаю.

Під впливом випадків на терені Китаю, в  
1927 році вперше поцікавилися найширші маси  
читаючої європейської публіки тією далекою, та-  
кою великанською, а також таємною і незнаю-  
ваною країною. Тоді швидко пригадали собі люди, що в  
Китаю живе понад 400 мільонів населення, себто  
майже стільки, що має його ціла Європа, і що ки-  
тайський нарід має за собою 4000 літ культурно-  
го доріжку, який про свою вартість свідчить по-  
нинішній день подивудливими цивілізаційними  
уладженнями, як напр. найбільший у світі т. зв.  
„великий канал“ поміж Тієнцзіном і Ханкіном  
(довжина його 1500 км.), величезна сітка навод-  
нюючих каналів у Середньому Китаю та славний  
„китайський мур“, який тягнеться на 4000 км. і  
хоронив протягом цілих століть Китай від наїздів  
диких кочівничих племен із заходу.

Цей край і його нарід найшлися у ролі пред-  
мету, експлуатованого Європою, наслідком ви-  
шого капіталістичного розвою цієї останньої: на-  
слідком вишости європейської політичної та еко-  
номічної організованости. Експлуатаційна полі-  
тика чужинців у Китаю виявилася у забезпеченні  
собі цілої низки спеціальних привілеїв на терені  
Китаю, з яких найбільшим привілеєм був прини-  
цтво т. зв. екстериторіальности. Її здобула собі  
Англія на основі договору, заключеного в Хан-  
кіні в 1842 році, після англо-китайської війни,  
званої „війною за опію“: у цьому договорі Ан-  
глія переперла, що заборона ввозу (імпорту) опі-  
ю до Китаю не торкається Англії, яка вела  
торгівлю цим наркотиком на широку мірку. Про-  
тягом наступних кількох десятиліть права екстери-  
торіальности розбудовано й поширено цілим ря-  
дом ріжних додаткових умов. І так право екстери-  
торіальности давало можливість деяким т. зв. до-  
говорним державам утримувати на терені Китаю  
власне судівництво, до якого мусіли звертатися  
китайці, позиваючи чужинців; коли чужинець  
позивав китайця, то справу судили т. зв. мішані  
суди, існуючі від 1864 року, в яких всеж ріша-  
ючий вплив мали англійці, які поволи захопили  
собі навіть право мішання до суто китайських  
справ (у спорах поміж двома китайськими сторо-  
нами). Швидко наслідком китайських заворушень  
в 1925 р., консулярний корпус у Шангаю під-  
писав з китайськими властями умову з дня 27.  
вересня 1926 р. про передачу „мішаних судів“  
цілком китайському судівництву. Потребу ревілі  
екстериторіальних прав признав вже на ва-  
шингтонській конференції в 1922 р. і в цій справі  
мала зібратися окрема конференція заінтересо-  
ваних великодержав, але англійці так довго від-  
вілювали її, аж поки в 1925 році скликано її, під  
напором революційного китайського руху, в Пе-  
кіні. Вона вже показалася спляченою, бо револю-  
ція сама руйнувала перестарілі чужинецькі при-  
вілеї. До таких привілеїв належала також митна  
політика.

Та найбільшим чужинецьким привілеєм бу-  
ли т. зв. концесії, на основі яких „договірні вели-  
кодержави“ мали право в цілому ряді означених

морських і річних портів (було їх 75) творити  
консуляти й охороняти їх власною поліцією, ма-  
ти до тих портів необмежений доступ для своїх  
кораблів, а громадянам таких держав вільно бу-  
ло засновувати на сусідніх портових терито-  
ріях колонії з власною адміністрацією і полі-  
цією, з правом необмеженого використання на  
тих тереніях і всього, що на них збудують, лише  
за оплатою невеличкого податку. Серед таких об-  
ставин чужинці вміщали великі капітали в ки-  
тайські інвестиції, які їм давали величезні зиски.  
Затом в рр. 1896—1921 чужинецькі банки, го-  
ловно англійські й американські, вмістили в Ки-  
таю ок. 500 мільонів фунтів шт., себто понад 2  
мільярди доларів! Не дивно, що при тих величез-  
них капіталах, заангажованих у Китаю, і ще  
більших користях, добуваних з того краю, та ще  
й при одностайній нужді й господарській кризі в  
післявоєнній Європі, всі великодержави стара-  
лися всіми силами не лише зберігти свій стан по-  
сідання, але й збільшити його, не беручи під у-  
вагу ані китайських господарських інтересів,  
ані суспільно-політичного розвою китайського  
народу. Очевидно, що з вибухом китайської рево-  
люції всі ті апетити були одним махом перевер-  
шені, а великодержави старалися лише вратува-  
ти, що можна було. Торгов. договори між Китаєм і  
Америкою (25. VIII. 1928) і Китаєм та Англією  
(20. XII. 1928) були вже оперті на принципи пов-  
ної автономії Китаю в ділянці митної політики.  
Наприкінці 1929 року Центральна Політ. Рада в  
Пекіні рішила скасувати з днем 1. січня 1930 ро-  
ку всі екстериторіальні права чужинців. А про-  
те на цьому революція не скінчилася.

Батьком політичного відродження Китаю  
був Сун-Ят-Сен, який був основоположником ки-  
тайського національно-демократичного руху. В  
1912 р. він проклямував у Ханкіні упадок цівар-  
ства і повстання китайської республіки, якої  
сам став першим президентом. Однак швидко від-  
дав владу в руки Юан-Ші-Каю, який змагав до  
реставрації ціварства; смерть Юан-Ші-Каю в  
1916 р. збільшила впливи Сун-Ят-Сена. Він о-  
сновав націон.-революційну партію Куомінтанг.  
Він змагав до політ. об'єднання Китаю та його  
демократизації. Такі засади висував на великій  
спільній конференції ріжних китайських гене-  
ральських груп у лютому 1925 р. в Тієнцзіні. На  
жаль, 12. III. 1925 року цей визначний китай-  
ський помер, а ухваля тієї конференції покликати до  
життя китайську національну раду з 300 пред-  
ставників усіх провінцій — не була вже реалі-  
зована. По смерті Сун-Ят-Сена в Куомінтангу  
захоплюють знання комуністичні емісарі Москви.  
Вона дає гроші, інструкторів і агітаторів та орга-  
нізує перші поважні китайські робітничі страй-  
ки з вістрям, зверненням голодно проти англій-  
ців. Це було в лютому 1925 р. А 30. травня 1925 р.  
підчас нового робіт. страйку в Шангаю, англ.  
поліція острілювала похід китайських студен-  
тів. Це був гейби переломовий момент, який за-  
початкував великий протичужинецький рух у  
Китаю, чого осередком стали південно-китай-



ські провінції, батальйони пок. Сун-Ян-Сеня. На провідника цього руху вийшов ген. Чанк-Кай-Шек. Однак ріжниця у господарській і суспільній структурі різних частин великого Китаю, розмірно малий же рівень національно-політичної свідомості китайських мас, зрешті амбіції різних ватажків, підсунувані ріжними суверенітетами державами, а головне Москвою — не дозволяли китайському рухові сконсолідуватися і об'єднатися в одному протичужинському фронті та довели — поруч з боротьбою назовні — так само до страшно громадянської боротьби, веденої ріжними генералами.

Громадянська війна в Китаю велася від літ і не робила ніяк на нікого враження. Навіть політичні крути не звертали більшої уваги на вічні бої між поодинокими генералами, що під такими чи іншими кличками здобували популярність в масах, вербували їх до своїх військ і вели їх проти різних братів.

Більше зацікавився політичний світ поліамі в Китаю з тою хвилюю, коли жива національна ідея стала в внутрішньому китайському спорі важним фактором. Змагання до об'єднання цілого великого народу, залізане в серцях кількох тисяч інтелігентів, змагання Куомінтангу, поширилося так, що на якийсь час об'єдналося полудне в північню. Кантон і Пекін.

І здавалося, що переможна національна ідея затримувалася повільно, що довкола Куомінтангу і т. зв. національного уряду об'єдналися справді цілий Китай. Та ці сподівання китайських патріотів розвіялися дуже швидко. Зворохоблені генерали, що мали свою базу на півночі, не підчинилися національному уряду в Нанкіні, вони

вели дальше ворохобню проти нього, не допускаючи до консолідації великої держави. І ось скористали з тої громадянської війни комуністичні елементи, які підняли тепер прапор соціальної революції, стигаючи у свої ряди голодних селян і робітників та численних дезертирів з ріжних повстанчих генеральських армій, які не в силі як слід оплатити своїх воїнів. До отвортого китайсько-радянського конфлікту прийшло в мин. році на тлі боротьби за манджурську залізницю, яку опанували московські комуністи. Хоча цей конфлікт Москва виграла, то проте прірва ставала шораз глибша.

По вістім з Китаю червона китайська армія зростає з дня на день. Видно, що її вожді мають потрібні фонди на виквикування і прохарчування своїх ватаг, що рекрутуються з усякого шумовина, якого в Китаю все було повно. В киїшніх умовах поширення комуністичної революції в Китаю вліскує передовсім велика господарська скрута, а в дійсності страшна нужда китайського сільського населення, яке примушене голодом, приступас радо до червоної армії, тим більше, що провідники революції обіцяють тому населенню просто рай на землі.

З усього того бачимо, що комуністична революція в Китаю викликана політичним хаосом в цій країні, безнадійним розбиттям і неадієністю до консолідації китайського народу, а також перебувало важким його господарським положенням. Такі причини революції помагають кореспонденти великих європейських шоденників у Китаю, які на дальший розвиток китайських подій дивляться в загальному дуже песимістично.

## 3 польських справ.

Розлом у таборі польських легіоністів.

В кут пішли теми закордонної політики і навіть така підлява, вічно актуальна справа — нацики на українці, якої лише задала „визвольна характеру“ все ще чіпляються львівські курьери. Найбільше місця у варшавській і провінційній польській пресі займає нині справа розлому серед польських легіоністів. Це — безумовно — одна сторінка сучасно-внутрішнього життя європейців, яке нас не дуже цікавить. А проте ця зирава варту приглянутися тому, що вона тісно зв'язана з політичною ситуацією у державі і хто зна, чи ще не матиме на дальший розвиток політичних подій у Польщі поважного впливу.

Річ у тім, що організація польських легіоністів і т. зв. „неовіків“ (коротко перед вибухом війни заснована в Галичині „Польська Організація Військова“, яка дала почин до створення і бригади легіонів) грають у польському житті донедавна більшу роль, ніж всякі інші організації членів 6. військових формацій чи військового приготування (напр. „Стшелец“), бо легіоністи є, так мовити, носіями „легенди“ польського національно-державного визволення. „Зв'язок легіоністів“ з його сіткою відділів, розкинених по цілій Польщі, тежби надає ідеологічний напрям і характер усім акціям підтримання і збері-

гання традиції польських визвольних боїв. В дійсності з воно нині так, що коли регулярна армія й адміністративний апарат є „матеріальною“ підставою правління табору пілсудчиків, то організація легіоністів є його підставою „моральною“.

Перед розв'язанням легіонів існували три бригади. Культ Пілсудського був плеаний головню у 1. бригаді. Правда, в перших роках нової державної незалежності Польщі, ріжнічці поміж членами ріжних 3-ох бригад затерлися, бо легіоністи взагалі стали при творенні регулярної польської армії упривілейованим елементом. Однак агодом, коли в масі 6. легіоністи вернули до „цивільного“ життя і всякнули в широке громадське життя, віджили старі симпатії й антипатії та ще поглибилися під впливом загальнополітичних подій і настроїв. Були серед легіоністів знову „пілсудчики“ й „непілсудчики“, причому — цікава річ — саме пілсудчики належали політично до лівого демократичного табору ППС і „Визволення“, а не-пілсудчики до правих угрупувань (напр. прихильники ген. Загурського). В усякому разі „Зв'язок легіоністів“ існував як одноцільна організація, яка теж після травневого перевороту опинилася беззапечно у руках



кермунчих військово-політичних чинників, користувалася безумовно великими ласками в нового державного правління і з свого боку стала — як сказано — найголовнішою його моральною підпорою, стоячи на сторожі культу особи маршала Пілсудського, творця легіонів. Однак швидко, як знаємо, наступило політичне й ідеологічне перегрупування в нутрі польського громадянства: ППС, „Визволення“ і „Строніцтво Хлопецьке“, які були фактично політичним табором Пілсудського, стали в гострій опозиції до Пілсудського, а пілсудчиками у політичному розумінні того слова стали всі санатори, себто яких активні і правдиві кол. легіоністи творили невеличкий гурт. Відслід і повстала іронічна поговорка про „четверту бригаду“, себто тих людей, які ніколи з легіонами нічого спільного не мали, та які раптом стали найбільш „бойовими“ сторонниками. Їх навіть обожували, творця легіонів і з того титулу швидко прийняли по драбині — кар'єри.

Безумовно, що зріст політичних антагонізмів, який підкреслював шораз сильніше парадоксальність ріжних явищ у нововтвореній ситуації, мусів відбитися і на організації легіоністів, тим більше, що поволі прийшло предіє до „фронди“ і в самому політ.-санат. таборі (група „Зв'язку м'яс і всі“ з опозиційним до система

## Ощадність це скарб!

В останніх часах косметика так поширилася, що нема майже дому, де не уживали б П. Паста до губів, пудер, кольонська вода, крем до лий і рук і т. д. стали необхідним середним першої потреби. Перфумерія і галатерія фірми „Bischoff“ вул. Казимірівська ч. 1. поручає косметичку по дуже низькій цінах. Там купуючи, ошаджується багато грошей. Спеціальність: води кольонські і квітні на вагу. 2498 3—4

Гуртом, детально. нинішнього правління „Пшемом“) і в деяких інших навів-військових організаціях (напр. у „Стшелец“, де в мин. році усунуто з головування демократично настроєного посла Кежковського з ББ та встановлено командантом ген. Розена). Ці опозиційні ферменти серед легіоністів рішили використати ППС і „Визволення“, одишно виходячи з засади, що коли санатія робить ім політичні диверсії ініціюючи та підтримуючи тертя і розломи нутрі їх наріг (історія „революційної фракції“ ППС, популярно званої „ББС“), то чому їм не вільно розбивати санатійного табору там, де лише властє: чи то вирвати з ББ які-

АКАД. СТЕПАН СМАЛЬ-СТОЦЬКИЙ. 5)

## Правопис і літературна мова.

(Продовження.)

Чи т. зв. „милословність“ повинна найти в правописі свої правила, це ще велике питання. Мої спостереження на поетичній, прозовій і розговірній мові, а також, думаю, і дидактичні вимоги, щоб тривкість зорових уяв у свідомості легше закоріювалася, промовляли б радше за тим, щоб наші слова мали якусь постійну графічну форму, як це буває в інших мовах; бо це зовсім неправда, що ми говоримо завжди тільки „наша вчителька“. Часто зовсім виразно і докладно чуємо і читаємо „наша вчителька“. Дійсний стан нашої мови не дає нам ніякої підстави, щоб ми у себе заводили, а ще до того через правопис узаконювали якусь французьку лезон. Що у і, в і й у нас в якісь пливкім стани, це факт, але заводити це в правила було б ласильством над мовою. Тому найліпше буде полишити це спокійно авторам, як вони думають і як свою мову самі висловлюють, та разі б, щоб і і інші, так як вони, висловлювали.

Кожну річ, що пишу, я собі завжди потім ще голосно прочитую. При тім найліпше показується, як, в якім ритмі моя мова з душі поплила, що треба часом переставити, а що виправити або змінити, щоб було так, як мені найліпше здається, щоб найліпше віддано були мої думки і мій психічний стан підчас писання. Це становить істоту стилю автора. Цей стиль може комусь не подобатися, але проте тільки він є виявом душі автора. Поробити в такій мові на основі урочених „правил милословності“ поправки, значить поспувати ритм мови, внести

до неї щось чужого, їй противного, заглядати не раз те, на що автор якраз клав особливий натиск. Таке нічим не оправдане змеханізовання нашої мови, яке переводять механічно наші коректори на основі „правил милословності“ і т. п., „приноровлюючи“ чужу мову до своїх уявлених понять про правильність, така „українізація“ вийде тільки на шкоду мови.

Мова жива. Не можна з неї робити машину, бо це тяжко мститися на мові. Того не відчуває тільки той чоловік, у якого живе чуття мови притупилося. Але який чоловік не повинен взагалі братися до писання, а ще тим менше може він бути коректором мови. Письменником, добрим письменником може бути тільки той, хто знає мову, має живе чуття мови. Як ніхто не може бути добрим малярем, коли його око не вміє розріжжати красок і найменших їх відтінків, і коли він не опанує вповні всіх засобів малярського мистецтва; як ніхто не може бути творцем чудового музикального твору, не знаючи сили всіх інструментів і їх виразистости душевних настроїв; так і письменником не буде той, що не знає як найкраще мови і її живої сили.

Мова — це інструмент письменника. Коли є у нього докладне знання мови, глибоке чуття живого духа мови і народнього способу думан-

\*) Це слово вигадали, щоб нібито очистити нашу мову від польонізмів („приспосувати“), і уживають його у Львові зовсім фальшиво, не оглядаючись на те, що наша мова знає тільки „батькові, жіночки, норови“ (прижи), „норовисту дівчину, кобилу“, та що хтось може „норовитися“. Але слово „приспосувати“ знають на цілій Україні (напр. Гринченка Словоник). Крім того можна б ще уживати як синоніми „приспосовити“, „приладнати“, а в ніякім разі „пониоровити“ якого ніде чинде не знають.

ня, з крім того ще й чуття відповідальності перед своїм сумлінням і перед народом, тоді слово його буде живе і до живого захоплюватиме земляків, аж тоді він стане правдивим мистцем слова. Таких письменників у нас тепер мало, дуже мало. Були колись. І у них треба нам вчитися та живими зносинами з народом все з асе свою мову відсвіжувати. Але теперішні наші письменники не раді вчитися у старих, вони все ліпше знають, вони радше вслухуються або вчитуються в письменницький жаргон, а нездарні і чудернацькі вибрики мовної фантазії таких же письменників, як і вони, хапають з них найдивачніші фрази в переконання, що тим збагачують українську мову. Безперечно — поет і письменник взагалі повинен бути творчим і в мовній виразі своїх думок. Але ця творчість буде тільки плідна, коли плистиме з незаказаного джерела народної душі, народної мовної творчості, коли в ній відзеркалюватиметься широнародна образівість думання, коли вона черпатиме з широнароднього, а не чужого світогляду.

І тут виринає велике завдання школи, яка його досі не виконувала так, як треба. Не тільки правописні правила, не тільки якісь нічим не оправдані норми літературної мови, не тільки якісь хапання з чужого поля і малювання чужини, а живе пізнання самого живого джерела мови до найглибших глибин, розкриття і виявлення всіх широнародніх засобів творчості на тій ниві і розбудження у своїх учеників змислу для неї, формування мовного виразу думок на широнародній лад, — ось правдиве завдання школи при навчанні мови, як я про це дещо докладніше висловився в моїй розвідці „Граматика в школі“ в „Літ.-Наук. Вістнику“.

(Підписання бачити)



## Інж. будів. ВОЛОДИМИР КОРЖЕНЬОВСЬКИЙ Інж. архітект ЛЕВ ЛІШИНСЬКИЙ

Перемисьль, вул. Коперника 36.

виконують проекти і кошториси всього роду переконних і світських будівель. Проекти і обчислення залізобетонних конструкцій. Беруть в підприємство всього роду будови. Обіймають технічний нагляд при будовах.

хочь кільках послів чи розколоті якусь іншу вірну підмогальну організацію. Ось така генерал-маніфесту до „легіоністів-демократів“, який перед кількома днями появилася у „Роботнику“ за підписами колишнього бойово-революційного посла ППС Арцишевського та б. легіоністських старшин — посла з „Визволення“ Багінського, сен. з ППС Струга й б. віцепрем'єра Тугута. Прізвища поважні й акція ведена цими людьми не може не пробити меншого чи більшого вилому в одноставній до цього часу організації легіоністів. Оскільки ж „варшавська група легіоністів і левова-демократів“, яка переводить дезстрацію б. легіоністів і левова, що солідаризуються в агаданю вгорі відвою, Арцишевського, Струга і тов. Факт, що ось нині у Львові яких з дні тому „уступила“ управа місцевої організації легіоністів, свідчить наглядно, що в таборі легіоністів справді нема такої ідилічної згоди й гармонії, як це стараються представляти санітарні газети. Як кожного року, так і в цьому році, відбудеться з'їзд легіоністів. Він відбудеться у Радомі з участю марш. Пілсудського і прем'єра Славєка, перетвориться певне в велику маніфестацію вірності маршалові та кинє анатому на ширинників, розбивачів фронту і т. д. т. зв. легіоністи-демократи на тому конгресі напевне ще не дійдуть до голосу. Але воно не стримає їх від дальшої послідовної консолідації. Започаткований процес розбиття ідеологічної бази нинішнього політичного режиму буде мати іти далі. І не буде найстрашнішим ударом для самого режиму.

При обструкції, забуреннях травлення, ггазі, уда-рах до голови і загальнім недомоганню, заживається рано напше склянку природної гіркої води **Franciska Józefa**. — Жадайте в Аптіках

ГР. МИХАЙЛО ТИШКЕВИЧ.

## Уривки із спогадів.

(Продовження)

(Австрія й пророкування Пірса. — Париж. — Симпатії російські і антипатії польські. — „Гетьман“ Дерулед — Леруа-Боліе. — Нова. — К. Валішевський. — Зацікавлення масою. — Лозанна, проф. Герцем, мати бельгійського короля, й симпатії для України. — Леді Грей. — Король Мануїл II. — Падеревський. — Кн. Вітгенштейнові).

Мені довелося бути у Відні на еухаристичному конгресі. Я дивився на пишній похід, в якому виступали тисячі духовенства, сотні єпископів, військо, двір і сам старий цісар із наслідником Францом Фердинандом, а що дивніше для нас, російських підданих, безліч делегатів у різноманітних регарних одягах усіх націй, які жили під скиптром Габсбурзької династії. Пора була страшна. Бура і дощ безперестанку, трудно було всидіти в фракі під парасолом на балконах, де я дістав місце. Здавалося, що само небо грозило нам нещастям, але ніхто не прочував катастрофи, яка мала прийти.

У Відні й азагалі в Австрії я ніколи довго не мешкав, не мав нагоди зблизитися до цісарської родини, державних урядників, або ближче зв'язати в знайомість з членами австрійської аристократії. Аристократія Відня (Василя Вишваного) дуже симпатичного, я пізнав лише після катастрофи.

На самому початку війни бувший російський посол у Відні, Пірс говорив мені в Лозанні, не знаючи моїх австрійських симпатій: „Побачите, що війна закінчиться розділом Австрії між Росією й Німеччиною“. Пророчтво не сповнилося, але не вважаючи на розгром Німеччини й Росії бачимо з одного боку приготування до „Anschluss-y“, з другого великі анексії двох російських сателітів, а далі робиться все, щоб пильки кинути Галичину в обійми Росії.

У Парижі, де ми проживали кілька літ, тому, що син мій кінчив там школу політичних

О П Е Р А Т О Р

2187 18-7

## Д-р Д. Сассовер

Львів, вул. Коллонтая ч. 7. Тел. 38-51  
ХІРУРГІЧНІ НЕДУГИ. ЛІЧЕННЯ ЖИЛЯКІВ.

### З китайського кітла.

З Шангаю повідомляють, що положення в околиці Нанчанга так погіршилося, що уряд наказав евакуацію всіх чужинців. Генерали дістали наказ удержати Нанчанг за всяку ціну в своїх руках. Великі маси воїнів дезертирують з армії правительства до комуністів, тому, що в армії правительства панує голод, а в комуністичній армії воїни мають свободу рабувати багатше населення. Комуністичний рух до недавня слабкий, міцніє з кожним днем. У Нанкові проголошено воєнний стан. Із Учонга ма-шерують нові війська на підмогу армії, яка вірна урадові.

Дні 5. ц. м. 8 американських та японських й італійських воєнних кораблів обстрілювало комуністичні бази на березі в районі Чанг-ча. Англійський уряд приєднався до акції Японії та Америки в цілях охорони чужинців з Китаю. Комуністи наступають на Ханков. Останні вісти говорять, що в Чангча комуністи вбили 2000 китайців, а 4000 повітали не відомо куди, або попало в полон. Комуністичні банди вивозять багатших китайців зі собою, щоб дістати від їх родин викуп. З японського посольства у Ганкав подають вістку, що комуністичні банди посуваючись на схід, палять села, вбивають до ноги населення над рікою Янцзе, забираючи зі собою все майно. Одній англійській місіонарці комуністи відрубали пальці. Як викуп за бранців вивезених з одного міста, комуністи жадають 50000 доларів і грозять, що коли не дістануть цих грошей, всіх бранців постріляють.

### Курди ще наступають.

А. Т. Е. З Ангори пишуть, що відділ курдських повстанців перейшов персько-турецький кордон і заатакував турецьке військо біля Урфи і Мардіна. Туди вислано нові війська.



211 1-1

### Конгрес християнських соціалістів.

У Штутгарті розпочався конгрес християнських соціалістів, при участі 200 членів, представників теологічного факультету в Гайдельбергу й управи партії в Віртсбергу. Першого дня промовляли соціалісти католики др Вінш і др Мертенс із Кельна. У своїх промовах вказували на упадок релігійного життя серед робітництва, та шкідливість комуністичного руху.

### Вияснення.

Щодо нотатки, поміщеної в „Ділі“ ч. 142 в справі виплати асекураційної суми з життєвого забезпечення бл. п. Льва Бачинського — в Асекураційнім Товаристві „Женералі“ в Триесті подаю до публічного відома, що ця нотатка не походить від інтересованої сторони і що Асекураційне Товариство „Женералі“ в Триесті полагодило виплату асекураційної суми.

Львів, дня 15. липня 1930 р.

Др Іван Макух, субститут  
бл. п. Д-ра Льва Бачинського.

наук, ми найшли російські симпатії: натомість польські не існували зовсім. Бувший революціонер, Фльокс, звісний з того, що гукнув Олександрові II: „Vive la Pologne, monsieur!“, давно перепросив царя, ставши міністром. Взагалі більшість міністрів 3-ої республіки, ексцентриків, з великою легкістю переходила на право. Найгіршими фанатиками були радикали, як Еміль Комб, що завзято переслідував церкву і всі можливі прояви національних партикуляризмів у Провансі, Бретані, у Баскіях і т. д. Я бачив тоді на вулицях окровавлених маніфестантів у кайданах, а навіть одного старого генерала, яких провадила жандармерія до в'язниці. Всі історичні пам'ятки були поховані, як бувший музей *des Souvenirs*, або знищені. Богаті американці давали гроші на утримання палати у Версалі. Франція робила враження завойованої чужинцями країни. Я дивився на дрейфусіаду й справу Корнелюса Герца, на націоналістичну реакцію ген. Буляжє, що не мав відваги докінчити свого діла і застрілявся. Одначе Дерулед, а пізніше Барес, якого я пізнав, коли я був представником України в Парижі, сильно піднесли духа нещасної Франції.

Мій іншим пригаду, що Дерулед написав високо патріотичну драму „Гетьман“, де представлений Хмельницький. Були там гарні вірші про Україну — і про патріотизм українців, які ще тоді не були „вигадані австрійцями“ і яким ніхто не думав відбирати їх імені.

Одначе треба признати, що про Україну мало хто знав. Звісний автор цінної праці „L'Empire des Tsars“ Анатоль Леруа-Боліе, котрого я добре знав, дивився на Україну трохи як Пилін, а жінка його мішала навіть Польщу з Росією й хвалила мені *le Kremlin de Cracovie*. В Парижі довго жив старий емігрант, зі стародавнього українського спольшеного роду маршалок Теодор Гловацький. Багатий, він мав гольовну приємність помагати бідним, приймаючи у себе земляків, слухати першорядної музики. Він безперестанку агадував Україну і трохи нудив власників ресторанів, випомінаючи їм, що немають таких курей і такого мяса як на Україні. А все-ж волів він мешкати в Парижі.

Клемансо був тоді дуже непопулярний: наша кушарка, коли було гніззася на нашого козака Мусія, думала сильно його обоманити називаючи його „Esdras de Clemenceau“.

Маючи багато вільного часу, я одну зиму малював у робітні знаного маляра Бонне, що портретував Карно, Ренана, Гюго, Тена та ін. Крім того пізнав я трьох істориків. Перший з них віконт де Ноайль, нащадок старого аристократичного роду: він рідко кого допускав до свого товариства і весь вік прожив у ранзі капітана, знаючи, що хоч він не мав ніякої надії авансу в республіканській Франції, але, як Ноайль, повинен служити Батьківщині. Коли с йому згадав якое про закон, що касував титули „Qu'importe — відповів він — les noms restent“ („байдуже, імена лишаються“).

І справді, такі імена, як його, Рішельє, Баюхера або Велінгтона, обійдуться без титулів. Ми зблизилися і я побачився ще з ним потім після війни, як і з його зятем, членом Академії і редакції „Revue de deux Mondes“. Ноайль і амбасадор Жюль Камбон представили мене на члена історично-дипломатичного товариства в Парижі, де я мав нагоду пізнати багато цікавих людей. Він задумав м. й оженити одного з Бурбонів з моєю братанницею, але до того не дійшло з причини її матері.

Історики, яких я ще пізнав, були: російський єзуїт о. Пірлінг, автор поважних праць про Росію і Ватикан, й основожник присвяченої їй бібліотеки в Брюсселі, яка мала 80.000 томів і якою потім завдавав мій син (мій молодший син вступив проти моєї волі, до ордену єзуїтів в Інсбруці, де ачився. Підчас війни він віддав багато прислуг нашим полоненим і раненим). Другим істориком був відомий Казимир Валішевський, поляк. Одначе хто з двох останніх був більший росіянин, не знаю. Обидва писали більше по французьки, але Валішевський дописував крім того до „Нов. Времени“ і може думав більше по російськи.

Пізніше під впливом незвичайної праці Тена — „Les origines de la France contemporaine“ (яку цілий рік студіюють в Оксфордському університеті і яку раджу читати кожному), — зацікавила мене історія французької революції і взагалі розвиток революційної й демократичної ідеї. Я зібрав думки найвидатніших мислителів від Платона, Аристофана до Вольтера, Гете, Токвіля, Тена, Конта, Ренана та ін. і видав їх по французькому під заголовком: „Думки різних авторів про демократію й соціалізм“.

(Докінчення буде.)

\*) Переадрес у Лт. Наук. Вістн. з 1929.

\*) В Німці на вулиці я бачив нещасну цісареву Єлизавету два роки перед її смертю. Це була надзвичайна краса. Що рідко буває, бачив я її з цісарем. Як складалося очам візиту королеви Вікторії.



# "Молоко" відживча А. Пясецький С. А. Краків.

## чоколяда

### Замовлення приймає „Народна Торговля“, Львів.

## У 25-ліття Національного Музею.

СПОМИНИ З 1922—23 РР.  
(Докінчення.)

Головним моїм завданням протягом літа 1923 р. було відвідати Бірчанщину та село Жогатин, звідки я мав привезти велике 2 кв. м. „Розп'яття“. З Перемишля до Бірчі можна було їхати лише в означені дні поштовою поштою (Тепер їздять туди правильно автобуси). Власника того „поштового воза“ знали всі, хто мав яку діло з Перемишля до Бірчі або навпаки. Така тривала около шість годин, з малим постоєм у Красній. Отримав роботу прибув я до Бірчі в листопаді 1923 з гостинного дому парохом о. І. Лебедовича відвідав я деякі доокочичні села: Жогатин, Явирник Руський, Руське Село, Березку. Скрізь дїставав я дешево для Музею, головну на виміну за нові речі. Для церкви в Жогатині привіз я вже в 1922 р. нове „Розп'яття“ — майовило на полотні кисти Василя Крижанівського, та готівку на рами. Жогатинські церковні браття-провізори заходили в голову, що це воно має значити, що аж зі Львова приїжджають „лани“ оглядати церкву і купувати старі полускані образи. Це навело їх на гадку, що їх образи мусять бути дійсно дуже вартісні речі...

Все добре віз я з Жогатина фірою з двома купцями, що везли до Перемишля збіжжя і яйця. Зі мною був цим разом „для практики“ учень малярства в Нац. Музею, Володимир Іванюх з Перемишля — сьогодні мистець маляр. Він тоді підчас тої нічної подорожі дуже намучився. На фірі були два купці, ми два, збіжжя, яйця 10 менших ікон та на верху велика дошка „Розп'яття“, що закрила майже всю фіру, так, що ми всі по черзі радо йшли пішки біля нашої мажі. Зсі ікони були дуже добре упаковані в сіно. Ранком прибули ми нарешті, сильно помучені до Перемишля...

Цим і вичерпуються мої спомини про працю в Музею. З Музеєм я тоді зжився і чувся дуже щасливим, що міг для нього хоча щось зробити. В Музею находив я в неділі, свята і в години після звичайних занять правдивий відпочинок. Маєстатичний спокій нашої старовини впливав на мене благотворно та успокоюючо серед тих трудностей, які тоді майже кожному

з нас приходилося переживати. Кожної ночі можна було сподіватися небажаних відвідин, а в студентській харчівні не все можна було спокійно доїдати менше „обильний“ обід. Це був час, коли пошукували за Українським Університетом. Я тут згадаю лише один випадок, як одного разу япав до Музею відділ поліції — 12 людей з двома комісарами. Тоді саме пояснював директор Музею гурткові молоді стародруки. Всі присутні мусили видержуватися, всіх студентів списано і вислаано до дому. Я анказався музейною легітимацією, що звучала: „Ч. 413. — дня 31. X. 1922. Посвідка Управи Нац. Музею п. Іванові Чорнякові, студентові Університету, родом з Журанців, в тім, що він є помічником канцелярським. Управа Музею“. Печатка і підпис директора. Тому мене не записано. Вже не пригадую собі, що сталося з тими, яких записано. Ну, бо деж хто бачив? — Около 25 молодих студентів разом збираються на оглядання Музею, ще й один-другий стоячи щось записував... Одначе бувало, що й польські екскурсанти таки записували собі пояснення директора...

Дуже приємно мені згадати при цій нагоді і директора Музею на Галицькій Землі. Йому завдячує наш Музей те, чим він в дійсності став за 25 літ існування. Директор Свенціцький відданий Музеєві всією душею, повний одушевлення для нього. Пригадую собі, як іноді говорив він до мене: „Постарайтеся за гроші, а наш Музей буде кращий за світові музеї“. А коли, бувало, Музей набув щось цінного, тоді директор ділив свою радість з нами, а до пок. Пещанського, котрий також був незвичайно одушевлений для української старовини, відзивався: „Глядіть Володимире Павловичу, цей прямо розкіш!“ Відтак приводив ще свою дружину, що також цікавилася старовиною і з нею щеро оглядав і вичав набуток.

Літом працював директор завсіди від години 4-ої ранком, зате біля 9. вечора клався. Працюючи над одною річю, він не трапив з уваги інших дрібніших. За мене тільки всього раз забув, що перед хвилиною кроїв ножицями папір... і тоді підняв на ноги весь персонал шукати ножиць, що лежали під манускриптом з коректою... „поученій“ дісталася нам усім... Ми дальше продовжали мовчки нашу роботу. Цих кілька рядків нехай буде висловом

## Що таке „Тогаль“?

Таблетки Тогаль є успішним засадком проти ревматизму, подагри, грипи, нервових болей і болів голови, мігрені і простуди.

Не робить собі шкоди, не викликає інших безвартісних ускладнень. Досі 6000 лікарів потвердили позитивно користь діляння Тогалю. Дістати можна у всіх аптеках. 1924 Ч. реєстру 1364. — Ціна 2 золоті. (2—32)

моєї любові для Національного Музею і для тих скарбів нашої старовини, що він їх зберігає. Музей наш полюбить кожний, хто боля до деякої міри докладніше його пізнає. І кожний, кому дорога наша рідна історія і пам'ятка старовини, повинен ним заінтересуватися і по своїм силам помагати йому в його високо-культурній і патріотичній праці. Дотеперішній 25-літній розвиток Національного Музею дає повну надію на його світлу будучність і певно серед грядучих поколінь сильно закріпить „печатку духа“ наших предків.

Ісбрук, 20. грудня 1929.

о. Іван Чорник.

## Так говорить соціаліст при владі.

З Лондону пишуть, що Мекдональд на одному робітничому візю в провінційному місті у своїй промові сказав: „Товариші! Ви докоряєте мені, що за рік моєї влади я нічого не зробив і критикуєте мене. Але я вам скажу товариші, що коли хто є при владі, то аж тоді перекопується, що часто нічого зробити ні зміняти в державі не можна“.

Очевидно коли Мекдональд був в опозиції, то говорив інакше, говорив так, як усі соціалісти, які обіщують одним махом завести рай на землі.

## Голод у С. Р. С. Р.

А. Т. Е. З Москви повідомляють, що тупа голодного робітництва напала в Твері на поїзд із транспортним харчових продуктів. Експорт почала стріляти і вбила та ранила багато осіб.

ЛЕВ РУДАВСЬКИЙ.

## Копенгаген.

Спокійне море. — Вид пристані. — Вуличний рух і його рівновага.

1-я год. погідного червеного пополудня. Останній протяжний світ корабельної сигри і невеличкий, але гарно оборудований корабель „Гланьск“ повагом віддаляється від Гліни. Чим дальше на морі тим холодніший вітер, підсилюваний розгоном корабля вимагається, туристи розміщуються коло столиків горішнього чердака, глядять на сіріючі береги Гельс, та з острахом ждуть з антидотами в кишнях та торбинках: цитринами, плянцінами кокаю та вина — перших ознак морської недуги.

Вражливіші особи, вже від першого руху корабля побідали, чекаючи безуспішно не дуже приємних наслідків першої прогулянки.

Непривітний Балтик на цей раз відпочивав. Легенські хвилі перебігали по поверхні води, але не могли зрушити рівноваги корабля. Пророцтво, що хитання корабля пічнеться аж на повнім морі, цим разом не оправдалося і найбільш болякі побачили, що воно треба зрізати повністю вражіння морського плавання. А тимчасом корабель сіло поров спокійне зеркало моря і творив довкола себе цілу прегарної шмарагдової краси, а позаді себе лишав темну смугу, де на довгі шнурки процесер крутив маленький механізм, що вказував скільки миль проплив корабель, та з якою швидкістю.

Дуже вражіння охоплює людину, коли корабель виллє на повне море. Як далеко сягне око — вода, вода і вода. Дальше — вода потапаючи в мряці зливається з обрієм і небом. Подібне вражіння маємо, коли перший раз входимо на верхи Чорногори. Довкола гори і гори. Річниця в тім, що по морі всюди одоманітність, у горах скрізь ріжкоманітність краєвиду.

Захід, як і схід сонця на північних морях мають не гришаті багатством та яркістю красок. Море темної краси не в силі відбити прегарних відтінків заграви, що лє під заходом чи сходом сонця. Вся краса сновата в мряці тратить на

своїй яркості і набирає якогось легко притищеного відтінку.

Вечором, після заходу сонця щораз густіша мрака налягає на море і на 100 метрів вже нічого не було видно. Ідемо як у молоці — довкола біло. Сирена гуде негавуючи, сповіщаючи привагдні кораблі, що плывемо. В такій мряці зударитися з іншим кораблем мабуть дуже легка справа. Після півночі мрака щеала, а коло 3-ої год. почався схід сонця. Над ранком коло 5-ої год. зарисовується по правім боці земля. Це Боргольм—прегарний скелистий острів.

Море видно рішило і другий день відпочивати, бо ми спокійно пропливаємо через Зунд і після 2-ої год. пополудни виринає на обрію величезна пристань з усіма новітніми улаштуваннями. Це Копенгаген.

Далеко ще до берега підпливає до нашого корабля велике човно з охашками якоїсь морської трави по боках. Пілот — урядовець порту (звичайно нислужений капітан) перескакує з човна до корабля, обіймає провід і веде корабель до порту.

Причалуємо по 3-ій год. попол. до Тольдбод біля Кастеллет у Копенгагені. Недалеко звідси відома з видюк Копенгагена фігура русалки на камені, на березі моря, а далі прекрасний парк поперерізуваний каналами, який окружає Кастеллет і циталєлю. Тут находиться славний водограй Гефліон Спрінгваллет. На верху третій каскад, по яких спливає вода — стоїть чудова група орача з чотирма волами. Не маючи змоги подати світлин, шкода намагатися описати цей водограй. Перед ним можна просидіти багато часу, щоб доволі набуватися композицією, експрессією руху і побічними фігурами, та ефектами струй води.

Копенгаген з 800.000 населенням робить свою розлогість вражіння кількоміліонового міста. Рух величезний! трамвай, авто, а передовсім хмари роверів вештаються по всіх усядах. Начеб так кожний, хто живе в Данії їздив роверами: старі, молоді, мушники, жінки, діти, багаті, бідні. Не рідко стрічається багатовікових бабунь, які вільно поруч з молодими поколіннями маневрують на роверах по асфальтових вулицях міста.

А вже просто по мистецтві вміють данці навантажувати ровери. Гора ріжкого товару возять на них, та й ще й самі сидять. Ровери всі з високими ручками, так що сидітися на них випрямившись, данці не їдять як у нас, аперід голозом, з руками десь у середині переднього колеса. На кожнім вишнішій місці є дві шини з простим улаштуванням, де можна скісно заткнути переднє колесо, а що тих стійл ще замало, то всьди бачимо гори роверів майже однакового вигляду, що ждуть без догляду на своїх власників, які тимчасом пішли полагодити свої оруддя, або працюють у фабриках чи урядах. Ніхто не боїться, що аматори чужої власності заберуть їх майно. Уявм собі на хвилину таке у Львові, або де їде в межах нашої і сусідніх земель... Ябачи таке власникові роверу у нас лише приснилося, то негайно зі страху пробудився би.

Так само як ровери, чекають терпеливо авто, часто навантажені і вози без ніякого догляду. Як у нас адержують у великих містах рух піших, щоб могли проїхати авто, так у Копенгагені адержують на хвилину рух перед хмарою роверів. Рух цей не зменшує скількості авто і мотоциклів. Лише в трамваях не помічаємо такого натовпу, як у нас. Людей приліплених до сходів і ручок трамвая не доводило мені бачити. При такім русі повинен би бути гамір, крик, гудки авто, дивлячи роверів і всі ті атрибути, що так успокоюють нерви мешканців наших „великих“ міст.

Тимчасом на вулицях Копенгагена тисня авто майже не вживають своїх гудків, ровери переважно не мають своїх дзвінків, не чути ніяких криків і не доводиться бачити катастроф; ніхто нікого не переїхав при нас.

Зате авто їдуть приписаною швидкістю, пішходоги вільно переходять між автоами і роверами на другий бік вулиці. Перегонів авто на вулицях міста там не роблять, а поліційні приписи є на те щоб їх шанувати.

Данці нарід напричуд тихий і мовчазний. Наша прогулянка, зложена з кількадесяти осіб звертала на себе загальну увагу своєю крижатию, дарма, що всі якомога опановували свої релігійні органи і обмежувались до кончеїної тиши думок і почувань.

(Довіщення буде)



**14 рекордових днів на обуву**

**Del-Ja**

**Рекордовий вибір!  
Рекордові ціни!**

Спеціаліст нічних недуг і акушеріт

**Д-р Олександр Подолинський**

2571 ЛЬВІВ, пл. Більчевського ч. 10. 9—3

віхав, а вертає дня 3. вересня ц. р.

## Президент Польщі виїхав до Естонії.

З Варшави повідомляють, що в п'ятницю 8. серпня ц. р. президент Польщі Мосціцький відїхав з Варшави потягом в год. 10.30 рано до Гдині. На двірці ждали на президента представники уряду разом з прем'єром Славексом. З Гдині відїхав президент на кораблі „Польонія“ вночі до Естонії разом з міністром закордонних справ Залеським.

## Англія і Японія інтервеніують у Китаю.

З Москви повідомляє більшовицька преса, що штаби великих держав пригтовляються з успіхом до інтервенції в Китаю. Японія крім вже присутніх своїх воєнних кораблів у Китаю вислала ще чотири великі військові кораблі. Начальник англійських військ вислав до Ганков кілька відділів машинних крісів і стрільців у повному узброєнні.

З Вашингтону повідомляють, що тут відбув през. Гувер довшу нараду з англійським амбасадором. На нараді порушено справу участі Зєдинених Держав Америки в інтервенційній акції. Крім того більшовицька преса повідомляє, що начальник американських військ опрацьовує разом з начальниками інших держав план спільної інтервенційної акції в Китаю. Преса підчеркує, що америк. фльота вже не раз острілювала становища кит. комуністичного війська.

З Лондону повідомляють, що урядовий комунікат нанкінського уряду стверджує, що підчас боротьби в Чанг-Ша вирізали комуністів 5.000 купців, урядовців та робітників. Крім того комуністи вбили американського місіонаря, який не хотів опустити міста.

## Димісія теперішнього уряду в Канаді.

З Отави повідомляють, що прем'єр Мекензі Кінг зложив візиту в дні 8. серпня ц. р. генеральному губернаторові Канади і просив прийняти димісію ліберального уряду, який підчас останніх домініяльних виборів поніс цілковиту поразку. Новий прем'єр Беннет, провідник консервативів, ще нині буде прийнятий губернатором і зложить присягу.

## Криваві жнива в Індіях.

З Калькути надїшли вістки, що в боротьбі індійців з магометанами в місті Суккір було 18 убитих і 300 ранених. Розрухи знову повторилися і тому поліція вжила пальної зброї. Підчас стрілянини одну особу вбито, а трьох ранено. Багато магазинів позамикано, бо в місті панує велике напруження. Індійську поліцію зміцнили відділи англійського війська.

## Нова невдача комунізму.

АТЕ. Невдача противоєнного дня в європейських державах викликала в Москві велике вражіння. Особливо пова пасивність комуністів у Румунії в день 1. серпня завдала комуністам багато клопоту тому, що радянський уряд сподївався 1. серпня вибуху повстання в Бесарабії. Це повстання мало стати причиною наступу червоної армії на Бесарабію. У Москві говориться явно, що повстання в Бесарабії пригтовляли командианти округ південної України. „Руть“ пише, що гроші призначені на комуністичну агітацію в Румунії половину розкрадено.

## Ціни набілу у Львові.

„Маслосоюз“ платив кооперативам для 7 п. м. масло експортне 4.30 зол.; десертне 4.40 зол.; дітра холода 25 сотиків; дітра сметани 1.30 зол.; копа сепі 4.20 зол.

## Дентист ЯКІВ НАСС

Львів, вул. Сикстуська ч. 17. II. пов.

вернув і ординув від 9—1 і від 3—6 попол.

## НОВИНКИ

— Телеф. 2-11. Піскова 22 (власна хата) Фотограф Лев Янушевич. 1945

— Книгарня „Рідної Школи“ Львів, вул. Сикстуська ч. 20. Телефон 87—42. 2527 5—6

— Робітня футер Юліана Глушевського перенесена на вул. Коперника 16. 2296 24-7

— Реколекції для священників відбудуться в гр.-кат. Духовній Семінарії у Львові в дніх від 1. IX. год. 8. вечер до 5. IX. 1930 по Службі Божій. Кошти удержання за весь час зл. 20.— Учасники звольте привезти свою постіль і про приїзд звідомити. Ректорат. 219 1-2

— Мальовання церков. В м. Підкамені коло Бродів люди згодили покоєвого маляря до розмальовання церкви, поминаючи розпорядження духовної влади, що без дозволу консисторії і без затвердження нею проекту, не вільно церквю малювати. Консисторія тим хоче піднести якість і культурну та мистецьку вартість і цінність обрядового, артистичного малювання і цю справу доручувати артистам. Відомо. — церква не покій, — не ма що в ній робити покоєвим малярем. У Підкамені аж староство мусіло провчити підкаменських міщан та заборонити якомусь тернопільському „майстрови“ розмальовувати гарну, муровану, стилеву барокову церкву своїми безграмотними малювилами. На цьому місці звертаємо ще раз увагу і о. парохам і церковним комітетам, що на малювання церков треба дозволу консисторії і на вибір артиста і на затвердження нарисів, бо інакше будуть вони наражені на кошта, як у Підкамені, де роботу мусіли спинити і руштовання коштує і вже помальоване доводиться здрати. А чейже ми маємо нині добрих артистів, усім відомих і їхня праця не стоїть у ніякій пропорції до богомазів ріжних „самоуків“.

## МАТИ!



НЕ ЖАЛУЙ ДІТЯМ  
ЦУКРУ!  
ЦУКОР ВЗМІЦНЮЄ  
КОСТИ!

Під кожним видом: цукорки, мармеляди, цукор, конфітури, соки і т. д. — цукор дає силу і здоров'я.

— Читальня „Просвіти“ в Гошові. Дня 10. серпня ц. р. відбудеться посвячення дому чит. „Просвіти“ в Гошові із такою програмою: 1) Год. 10. — полєва Служба Божа біля парох. церкви; 2) посвячення домівки читальні; 3) Академія з нагоди 30-ліття вступлення на престіл Й. Е. Митрополита гр. Андрея Шептицького. Проситесь всім взяти участь. — За Виділ: о. П. Стернюк, голова, М. Сметаняк, секретар.

— Прага. Чеська преса пише, що в Празі є понад 100 реставрацій гірного типу, 350 першорядних реставрацій, 150 каварень, з чого половина відвоює вимоги культурного європейця. 200 яничень, 150 буфетів і чайних льоканів 14

## Хорони свої зуби



щоби були все  
здорові та білі.  
Чисти їх постійно,  
знаною від  
40 літ пастою

**KALODONT**  
Гарні зуби

театрів, 130 кін, 60 барів, кабареїв і нічних каварень. Всі театри в Празі що вечера відвідують пересічно 50.000 осіб.

— Під гільотиною. Дня 5. ц. м. у місті Каймпєрі у Франції виконано смертний присуд на особі Юліана Фльоха, який убив багату вдову, і її дочку, щоби ограбити їх. Коли засудженому оповіщено, що за хвилину він буде страчений, він намагався бути веселим і сказав: „Ну, то добре, я готов!“ Закурив папіроску і підсвистуючи, виходив з в'язниці. Але побачивши гільотину і ката, Фльох відразу так утратив рівновагу духа, що захитався, тратив притомність і пішов під гільотину майже мертвий.

## Вечір Олександра Гранаха.

Олександр Гранах, син нашої Землі (уроджений в с. Вербоваць, пов. Городенка, звідки виїхав також Михайло Голинський), тепер великий актор державного театру в Берліні, влаштував учора в сзалі „Кольосею“ у Львові власний рецитаторський вечір, на якому виглосив фрагменти з Гетого („Фавст“), Шекспіра („Венецький купець“) і Ведекінда в німецькій мові та уривки з творів жидівських письменників: Переца, Шалома Алейхана, Нонберга й Альперіна. Як і можна було надїятися, виступ Гранаха, що має вже вироблене ім'я в Німеччині, стягнув масу жидівської публіки, яка виповнила сзалю по береги. Було на вечорі й кількох українців, знайомих і приятелів Гранаха з часу світової війни.

Розпочався вечір коротким вступним словом представника обєднання жидівських письменників, у якому він повитав Гранаха і представив публіці головні фази сценічної творчости цього великого драматичного і фільмового артиста, який, не зважаючи на свою славу й успіхи, не пориває зв'язків з рідною жидівською суспільністю. А потім виступив Гранах в ролі рецитатора. І як він рецитовав! Слухали ми отсього незрівняного мистця і перед нами наче ожидали і Фавст і Мефісто, і жидий помсти купець Шейльок („Венецький купець“), і всікі типи з творів жидівських письменників. Особливо могутнє вражіння викликала рецитація одної сцени з „Венецького купця“, в якій Гранахові ледали чи хто в світі дорівняє. А має Гранах-актор поруч своєрідного, питомого собі стилю в декламації також ще одну надзвичайну прикмету:



дзвінний, стаєсний, просто тубальний голос, що в разі потреби перемінюється в найвищий орган.

Не дивно, що очарована публіка втала Гранах просто ентузіастично. Почуванням зібраних дів вислів у короткій промові до артиста представник дружини жидівського театру у Львові, що підніс йому в дарі великі кошів квіти.

У щиро-сердечній розмові зі мною оповідав потім Гранах, який ще до нині не забув української мови, якому не чужа й українська пісня, що він почуває дивну тягу до Української Землі і снів тої Землі, з якими ділив долю й недолю підчас світової війни в 24. (коломийським) полку піхоти). Він що пройшов школу саванного Райнгартта, що є горістю великих німецьких сцен, мріє, аби колись заграти роллю Шейляка в українському театрі по українськи! З тією метою він радо приїхав би з Берліна до нас на кілька виступів, есентуально скочив би й на Вел. Україну. Крім того Гранах радо виставив би в Берліні модерну пєсу українського автора, очевидно в українським кольоритом, тим лекше, що не де там власну драматичну студію і має під своєю рукою цілий гурт молодих адептів драматичного мистецтва. І багато ще інших плівів розвивав перед мною цей талановитий артист, якому доля дозволила працювати і творити в такій мистецькій метрополії світа, якою є Берлін.

Ів. Німчук.

\*) Всім товаришам, знайомим з колишнього 24. п. п. звернемо Гранах отрим шляхом сердечний привіт.

## Зі спортивного життя.

Неділні змагання у Львові.

Як уже нашим читачам відомо, в неділю 10. п. м. відбудуться у Львові змагання за мистецтво А-класи Україна—Чорні і Б, до яких дружина Чорних виступить у повному ліговому складі. Україна гратиме очевидно без Новицького, маючи в Ревєрі певного воротаря (як показав його виступ у Станіславові), а також мабуть без Петрова і Лисика. Початок змагань, що від-

будуться на гриші Чорних, в год. 11. передпоп. — Одночасно відбудуться ще у Львові А-класи ві змагання Ресонія—Лехія на гриші Лехії. — В год. 5. попод. зачнуться на гриші Погоні змагання за мистецтво Ліги Погоні—Л. Т. С. Г. То му, що обі дружини потребують на гвалт пунктів, боротьба буде напевно дуже гаряча. Попередять в год. 3. попод. тов змагання АЗС—Погоні і Б.

С. К. „Русь—С. К. „Гуменне“ 2:1 (1:1).

Ужгородська „Русь“ розіграла 3. ц. м. змагання в Гуменні проти дружини тоїж назви з вислідом 2:1. Дружина „Руси“ грала слабо і щойно в другій половині всіла забезпечити собі перемогу. В барвах „Руси“ грав уперше (в обороні) грав І. Товт, що перейшов до неї з мадярського клубу У. Т. К. В цю неділю (10. ц. м.) „Русь“ грає в Берегові.

Після змагань за світове мистецтво в Монтевідео.

Ми вже писали про те, що на вістку про програму нац. репрезентації Аргентини в Монтевідео афанатизована товпа в аргентинській столиці вибила шибви в уругвайським консулаті і демонструвала завзято проти консуля Уругваю, бо, мовляв, уругвайська репрезентація грала брутально і тільки тому виграла змагання. Під натиском спортових код Аргентини проголосив після того аргент. союз копаного мяча бойкот уругвайських клубів — по всі часи! Зате в Уругваю запанувала після перемоги небувала радість. Як там заінтересування спортом, який ентузіазм заіснував після перемоги, видно хочби з того, що послі уругвайського парламенту, присутні на згаданих змаганнях, рішили під впливом тої перемоги виплатити подвійну гажу держ. урядовцям за місяць липень, котрий приніс стільки слави уругвайцям... Прикінці варто ще зазначити, що Югославія здобула в Монтевідео третє місце, а Злуч. Держави четверте. Таким чином виправа югославянської репрезентації до Монтевідео увінчалася незаб'яким успіхом.

## ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ.

Дня 5. серпня 1930 р. упокоївся в Глинянах Заставо о. Павло Лешкович Бачинський, почесний крилошанин Митрополічної Консисторії, вислужений декан, довголітний парох, почесний горожанин міста і член кількох українських товариств місцевих і крайових, проживши 80 літ. В покійнику зійшла до гробу небуденна по-стать громадянина-священника і гарячого патріота на всіх ділянках праці на народній ниві. О. Бачинський уродився в Сорочинку на Поділю, а життя нераз обдаровувало його терпіння, які він переносив зі спокоем і рівновагою. Покійник був жонатим священником, але долі так веліла, що коли о. Бачинський прийняв свячення, в той день померла йому подруга, а він прибитий горем на ціле життя лишився самотнім. Сам не маючи родини, весь свій зошаджений гріш жертвує „Просвіті“ фундує за квоту 9000 корон стипендій. В Глинянах фундує в 1904 р. захоронку для СС. Службинців, в 1927 р. жертвує покійник 300 долярів для „Рідної Школи“. Окрім вище наведених добродійств брав покійник живу участь у всіх місцевих товариствах і був майже 50 літ передплатником „Діла“. Через свій кришталний характер і простоалінність в житті зеднає собі покійник велику шану у своїх і чужих, до кажом чого були його похорони, які відбулися 17. ц. м. в Глинянах при участі усього доколичного духовенства на чолі з о. митратом Базюком та некроглядних мас народу. — Нехай же та рідна земля, яку покійник так любив, буде йому пером!

о. Роман Галат.

Бл. п. Іларій Медвідь, радник скарбу упокоївся дня 6. серпня 1930 в 56. р. життя. Похорон його відбудуться в суботу дня 9. серпня в год. 4. попод. з дому жалоби вул. Куркова 3 на Личаківський цвинтар. 213

# ОГОЛОШЕННЯ

## Театри.

Великий Міський Театр:

Замкнений.

Малий Міський Театр:

Субота і неділя год. 8. „Грім із ясно-го неба“. — Знайдіть важи.

## Кіна.

АПОЛЬО: Серце вулицини.  
КАСНО: Володар воздушних просторів. Шукаю мужа, каю гроші.

КОЛЬОСКИ: Нечинне  
КОПЕРНИК: В ніч по зраді. Верни, же прощай.

ЛЕВ: З причини відновлення саді й істаляції звукового апарату Кіно зачинене.

МІРУСЕНЬКА: В ніч по зраді. Верни, же прощай.

ОАНА: Сексуальна гігієна.

ПАЛІС: Забудеш про мене.

ПАМ: Проклім жемчугів. Кон і Келі в гарні.

ПАСАЖ: „За кулісами цирку“ і звукові додатки.

ПРОМІНЬ: З причини реконструкції зачинене.

СТИЛЕВ: Кізячий дріт, ажер. Пат і Пататор.

ФІТАМОРГАН: Світ ноці. Клопоты і пазнаки на виданні.

ДІМЕРА: Раз в житті.

УПІХ: Антез вулиці і американські — Пат і Пататор „Ріф-Раф як стра-каки“.

## Програма радіо.

Субота 9. VIII. 1930.

Варшава (1411,7) 16:20. Грамофонові панти. Гельсінгфорс (221,4) 18:35. Му-лика. Ляйпціг (259) 19:00. Програма для колоді. Лондон (356,3) 19:30. Концерт. Берлін (418) 19:30. Концерт з Вроцлава. Стокгольм (436) 19:00. Хори і джоти. Рим (441) 19:30. Концерт в Неаполі. Ляйпціг (473) 19:05. Концерт. Прага (487) 19:10. Концерт для робітників. Мліно (501) 12:15. Концерт легка музика. Мюнхен (533) 17:15. Органи. Будапешт (550) 12:05. Військовий концерт. Харків (1304) 19:50. Концерт. Париж (1725) 20:30. Грамофонові панти.

Неділя 10. VIII. 1930.

Варшава (1411,7) 10:00. Богослужен-ня. Гельсінгфорс (221,4) 9:00. Богослужен-ня. Ляйпціг (259) 14:30. Монтріальський концерт. Лондон (356,3) 16:30. Квінтет Перкінтона. Берлін (418) 8:30. Діагона і костелів. Стокгольм (436) 18:00. Бого-

служення. Рим (441) 13:30. Радіо квінтет. Ляйпціг (473) 9:00. Богослуження. Прага (487) 8:30. Органи. Брюссель (509) 16:00. Концерт. Відень (516,3) 11:00. Саль-бурзьке свято. Мюнхен (533) 18:30. Кон-церт. Будапешт (550) 13:00. Концерт. Москва (825) 11:00. Концерт. Харків (1304) 13:30. Концерт. Париж (1725) 13:30. Берлінська музика.

## ОПОВІСТКИ

За оголошення редакції не відповідає.

Український Театр „Кооператива“ у Львові, Український Театр ім. І. Тобі-левича в Станіславові:  
Турка й Стр.  
11. VIII. „Мелді“.  
12. VIII. „Ой, не ходи Грицю“.

Найширшу подяку ада. др. Ст. Шу-хевичеві і др. Л. Ганкевичеві за безко-штовну оборону і Комітетови Допомоги Укр. Політ. Взявши за ширю опіку в сла-дій турі складають б. політ. діячі Ро-манішин Михайло, Баска Лавро, Сте-фанків Тимко, Воляк Спальнестер, Воляк Нестор і Гайв к. Львова. 1-1

## ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає.

Др. ІНЖ СТУДІ ВІЖЧІ всід. вид. гум. і техн. на висш. школі закорд. Вид. пригот. і можа студ. in absentia (кореспонд.). Просп.: Secrétariat académique (Dpt. 7) Rue Montmartre, 142, Paris. 2534 5-10

ГОДИННИК ВАШ буде найліпше на-правлений у найбільшій годинникар-ській робітні Івана Зельтенрайха в Львові, па. Марійська ч. 5. — З провін-ції просимо репарції присилати по-штою. — Старомодні жіночі годинники перероблюємо на ручні. 2465

ПОШУКУЄТЬСЯ інструктора на ці-лий рік від 1. вересня, до ученика з 11 року учительського семінара. Плат-ня по умові. Зголошення приймає Упра-ва школи в Ясені, п. Перегіньсько. 2582 5-6

ПРИЙМУ ланочки на стандарті, Фор-тепань дома. Ближча відомість у Со-ціалістичні Базарі вул. Руська ч. 20. 201 3-3

ГІМНАЗ. професор прийме учеників на стандарті. — Зголошуватись: Др. В. Кучер, Львів, Грунвальдська ч. 1. (бічна Листопада). 223 1-2

КАМ'ЯНИЦІ, візлі, доми, парцелі у Льво-ві купуйте через бюро Ігнат. Львів, Куркова 24. 1-1

ПРИЙМУ 3 учеників на ціле удержан-ня. — Покій фронтоний, добрий тарч, дбайлива опіка, ціна уміркована. Плянино в хаті. На бажаання — безплатна конзервація в німецькій мові. — Зголо-шення до Адміністрації „Діла“ під „Стан-ція“. 215 1-3

СТАПІШ для гимнастики з діпшого дому. — Тамже окремі покій з ком-фортом з харчем або без. Карпинського 9. П. пов. ліворуч. 220 1-2

ВІДПРОДАМ дві парцелі поажені в центрі літницька Олесія. Ожехов-ська, р. Mizerów, G Śląsk. 1-2

ПОШУКУЮ інтелігентної жінки з се-реднім віком до виручування при опіці хорі. Ті, що знають ручні роботи мають першенство — Умови слати до 1. вересня на адресу: Софія Тимкевич, Мости Великі. 222 1-3

АБСОЛВЕНТКА укр. жін. тіми по-шукує лекції на селі на цілий рік. Для О. С. з честию Катря Ковалюк у др. Рибаків в Перемишлі. 1-1

## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає.

## 3.000 (три тис.) зол. і більше

місячного заробітку при веденні технічної краніції — підприєм-ства у Львові. Пошукуємо спів-ника українця з невеликим капі-талом (від 900 зол.) або іншим майном (нерухомість).

Умова: винаєм і плачення комір-ного за малий склепик у першій трьох місяцях. Першенство мають особи, що працювали в чужих фір-мах і взагалі практично визна-ються на купецтві. — Негайні зго-лошення з докладними офертами, фотографіями, описом життя і т. п. під „Технічна Торговля“ до „Діла“. 217 1-1

Всіх наук лікарських  
Д-р мед. Ярослав Мандичевський  
ординує в Чорткові  
в домі Вп. П. сенат. д-ра Горбаче-вського. 1-4

## Подяка.

Широ вдячна за ратовавля життя мого найдорожчого мужа бл. п. Луки Нагірного, купця з Самборі.

За численну участь у похоронах складаю ширю подяку Всч. Духоуєнству, хорі і Знакомим.

Окремо складаю подяку з цілого серця Вп. П. Горбачову за його само-жертву підчас недуги мого невіжако-ваного мужа.

Олена з Крушельницьких Нагірна з родиною. 223 1-1

Спеціаліст лікує легенів, серця і мозку  
д-р Фелікс Ган  
Львів, Листопада 30.  
1206 Пересвітлення Рентгеном.

Спеціаліст повторних, шкільних надут і косметич-  
Др. І. Мунд Д. сек. шп. від і дзві-  
а невід і 9-1 Львів, Асника 1, під  
Піасудського (Піаської) Тел. 45-01.  
1411 Лічення жилаків. 21-1

